

**PRÍHLÁŠKA NA VZDELÁVANIE V ZÁKLADNEJ ŠKOLE
S VYZNAČENÍM PORADIA ŠKÔL PODĽA ZÁUJMU
(§ 60 ods. 4 zákona č. 245/2008 Z. z.)
ЗАЯВА ПРО НАВЧАННЯ В ОСНОВНІЙ ШКОЛІ
З ВИЗНАЧЕННЯМ ПОРЯДКУ ШКІЛ ЗА ІНТЕРЕСОМ
(§ 60 абзац 4 закону № 245/2008 З. з.)**

Identifikátor prihlášky (vyplňa škola):
Ідентифікатор заяви (заповнює школа):

Školský rok: /
Навчальний рік:

A. Osobné údaje dieťaťa / А. Особисті дані дитини

Meno / Ім'я:	Priezvisko / Прізвище:	Rodné priezvisko / Дівоче прізвище:
Rodné číslo ¹⁾ : Ідентифікаційний номер: ¹⁾		
Dátum narodenia ¹⁾ : Дата народження: ¹⁾		
Pohlavie (označte): Стать (позначте):	<input type="checkbox"/> žena жінка <input type="checkbox"/> muž чоловік	
Miesto narodenia: Місце народження:	Národnosť: Національність:	Státna príslušnosť: Громадянство:
Adresa trvalého pobytu dieťaťa / Адреса постійного проживання дитини Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку: Obec/mesto: Село/місто: Štát: Держава:		
		PSC: Поштовий індекс: <input type="text"/>
Adresa miesta, z ktorého dochádza do školy²⁾ (ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu) Адреса місця, з якого дитина доїжджає до школи²⁾ (якщо не за місцем постійного проживання) Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку: Obec/mesto: Село/місто: Štát: Держава:		
		PSC: Поштовий індекс: <input type="text"/>
Primárny materinský jazyk ³⁾ : Основна рідна мова ³⁾ :		
Iný materinský jazyk ⁴⁾ : Інша рідна мова ⁴⁾ :		

B. Dopĺňujúce údaje o dieťati / Б. Додаткові дані про дитину

Vyplňte dodatočné informácie o potrebách vášho dieťaťa.

Заповніть додаткові інформації про потреби вашої дитини.

Materská škola/zariadenie predprimárneho vzdelávania, v ktorom dieťa aktuálne plní povinné predprimárne vzdelávanie: (uvedte názov a adresu) / Дитячий садок/ заклад дошкільної освіти, в якому дитина наразі здобуває обов'язкову дошкільну освіту: (вказіть назву та адресу)

Pokračovanie dieťaťa v plnení povinného predprimárneho vzdelávania: (nepovinné)

Продовження дитиною обов'язкової дошкільної освіти: (не обов'язково)

áno
 tak

(označte, len ak žiadate o pokračovanie dieťaťa v plnení povinného predprimárneho vzdelávania v materskej škole/zariadení predprimárneho vzdelávania)

(позначте, тільки якщо ви просите про продовження обов'язкової дошкільної освіти дитини в дитячому садку/закладі дошкільної освіти)

V nasledujúcich položkách označte vždy len jednu možnosť.

І У наступних пунктах завжди вказуйте тільки одну можливість.

Požadovaný druh výchovy / Бажаний вид виховання:

etická výchova / етичне виховання

náboženská výchova/náboženstvo – označte vierovyznanie*)

релігійне виховання / релігія – вкажіть віросповідання*)

*) rímskokatolícka / evanjelická / gréckokatolícka / pravoslávna / reformovaná

iná:

*) римсько-католицька/ евангелістська/ греко-католицька/ православна / реформатська

інша:

1) Je potrebné uviesť aspoň jeden z údajov: rodné číslo alebo dátum narodenia, ak ide o cudzinca.

2) Vyplňa sa v prípade, ak sa miesto, kde sa dieťa obvykle zdržiava, nezhoduje s adresou trvalého pobytu.

3) Primárny materinský jazyk je jazyk, ktorý si dieťa najlepšie osvojilo v ranom detstve a najčastejšie ním komunikuje v prostredí, v ktorom žije. Primárny materinský jazyk nemusí byť jazykom matky dieťaťa.

4) Iný materinský jazyk je jazyk, ktorý dieťa používa v prostredí, v ktorom žije, popri primárnom materinskom jazyku.

1) Необхідно вказати хоча б один з даних: ідентифікаційний номер або дату народження, якщо це іноземець.

2) Заповнюється у випадку, якщо місце, де дитина зазвичай перебуває, не збігається з адресою постійного проживання.

3) Основна рідна мова — це мова, якою дитина оволоділа в ранньому дитинстві і найчастіше спілкується в середовищі, в якому вона живе. Основна рідна мова не обов'язково повинна бути мовою матері дитини.

4) Інша рідна мова — це мова, якою дитина користується в середовищі, в якому вона живе, крім рідної мови. Інша рідна мова застосовна переважно до дитини/учня, чії батьки мають різні рідні мови.

D. Osobné údaje o zákonných zástupcoch dieťaťa alebo zástupcu zariadenia
Г. Особисті дані законних представників дитини або представника закладу
ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA 1 / ЮРИДИЧНИЙ ПРЕДСТАВНИК 1

Meno / Ім'я:		Priezvisko / Прізвище:		Titul / Вчене звання:	
Rodné číslo alebo dátum narodenia, ak ide o cudzinca Ідентифікаційний номер або дата народження, якщо це іноземець					
Adresa bydliska / Адреса проживання					
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		Obec/mesto: Село/місто:		PSČ: Поштовий індекс:	
Štát: Держава:				[][][][][][]	
Kontakt na účely komunikácie ⁸⁾ / Контакт з метою спілкування ⁸⁾					
Číslo elektronickej schránky (v tvare E000000000): Номер електронної скриньки (за формою E0000000000):					
Telefón číslo / Номер телефону:			Email / E-mail:		
Korešpondenčná adresa ⁹⁾ / Адреса для листування ⁹⁾					
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		Obec/mesto: Село/місто:		PSČ: Поштовий індекс:	
Štát: Держава:				[][][][][][]	
Vzťah voči dieťaťu (označte): Otec <input type="checkbox"/> Matka <input type="checkbox"/> iný <input type="checkbox"/> uvedte aký ¹⁰⁾ : Відношення до дитини (позначте): Батько <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> інше <input type="checkbox"/> вкажіть, яке ¹⁰⁾ :					

ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA 2 / ЮРИДИЧНИЙ ПРЕДСТАВНИК 2

Meno / Ім'я:		Priezvisko / Прізвище:		Titul / Вчене звання:	
Rodné číslo alebo dátum narodenia, ak ide o cudzinca Ідентифікаційний номер або дата народження, якщо це іноземець					
Adresa bydliska / Адреса проживання					
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		Obec/mesto: Село/місто:		PSČ: Поштовий індекс:	
Štát: Держава:				[][][][][][]	
Kontakt na účely komunikácie ⁸⁾ / Контакт з метою спілкування ⁸⁾					
Číslo elektronickej schránky (v tvare E000000000): Номер електронної скриньки (за формою E0000000000):					
Telefón číslo / Номер телефону:			Email / E-mail:		
Korešpondenčná adresa ⁹⁾ / Адреса для листування ⁹⁾					
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		Obec/mesto: Село/місто:		PSČ: Поштовий індекс:	
Štát: Держава:				[][][][][][]	
Vzťah voči dieťaťu (označte): Otec <input type="checkbox"/> Matka <input type="checkbox"/> iný <input type="checkbox"/> uvedte aký ¹⁰⁾ : Відношення до дитини (позначте): Батько <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> інше <input type="checkbox"/> вкажіть, яке ¹⁰⁾ :					

ZÁSTUPCA ZARIADENIA / ПРЕДСТАВНИК ЗАКЛАДУ

Meno / Ім'я:		Priezvisko / Прізвище:		Titul / Вчене звання:	
Názov zariadenia / Назва закладу:					
IČO / Ідентифікатор:					
Adresa zariadenia / Адреса закладу					
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		Obec/mesto: Село/місто:		PSČ: Поштовий індекс:	
Štát: Держава:				[][][][][][]	
Kontakt na účely komunikácie ⁸⁾ / Контакт з метою спілкування ⁸⁾					
Číslo elektronickej schránky (v tvare E000000000): Номер електронної скриньки (за формою E0000000000)*):					
Telefón číslo / Номер телефону:			Email / E-mail:		

8) Uvedte sa kontakt, ktorý preferuje zákonný zástupca na účely komunikácie. Jeden údaj je povinný; vyplní sa aj vtedy, ak zákonný zástupca nepoužíva elektronicnú schránku.

8) Наведіть контакт, якому дає представник закладу перевагу для спілкування. Один показник є обов'язковим для заповнення.

9) Uvádza sa vtedy, ak sa korešpondenčná adresa nezhoduje s adresou bydliska.

9) Вказується у тому випадку, якщо поштова адреса не збігається з адресою проживання.

10) Napr.: Iná fyzická osoba než zákonný zástupca, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti alebo do pestúnskej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu, alebo zástupca zariadenia, v ktorom sa vykonáva ústavná starostlivosť, neodkladné opatrenie alebo výchovné opatrenie na základe rozhodnutia súdu.

10) Например: физическая особа, яка не є батьком, який за рішенням суду передано дитину під особисте піклування чи піклування, або представником установи, де рішенням суду доручено інституційне піклування, невідкладні дії чи виховний захід.

E. Vyhlásenie zákonných zástupcov dieťaťa alebo zástupcu zariadenia a poučenie o ochrane osobných údajov / Проголошення законних представників дитини або представника закладу та інструкція щодо захисту особистих даних

Svojím podpisom potvrdzujem správnosť a pravdivosť údajov uvedených v tejto prihláške.

Osobné údaje uvedené v tejto prihláške sa získavajú a spracúvajú podľa § 11 ods. 6 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na účely výchovy a vzdelávania a aktivít v čase mimo vyučovania.

Підписуючись, я підтверджую точність та правдивість інформації, наданої в цій заявці. Персональні дані, зазначені в цій заявці, отримуються та обробляються відповідно до § 11 абз. 6 Закону № 245/2008 Зб. про виховання та освіту (Закон про школу) та про внесення змін до деяких законів із змінами, внесеними для цілей виховання та навчання та діяльності у позаурочний час.

V dňa

У дня

.....
podpis zákonného zástupcu 1
підпис законного представника 1

V dňa

У дня

.....
podpis zákonného zástupcu 2
підпис законного представника 2

V dňa

У дня

.....
podpis zástupcu zariadenia
підпис представника закладу

F. Prílohy k prihláške (označte, ak je relevantné)

F. Додатки до заяви (позначте, якщо це доречно)

K prihláške sa prikladajú / До заяви додаються:

a) ak sa nevyžaduje podpis obidvoch zákonných zástupcov

a) якщо не вимагається підпис обох законних представників

čestné vyhlásenie zákonného zástupcu, že vec neznesie odklad, zadováženie súhlasu druhého zákonného zástupcu je spojené s ťažko prekonateľnou prekážkou a postup je v najlepšom záujme dieťaťa, česne proголошення законного представника про те, що справа не терпить зволікання, отримання згоди другого законного представника пов'язане з труднодоланими перешкодами і така процедура відповідає найкращим інтересам дитини,

písomné vyhlásenie zákonných zástupcov, ak sa dohodli, že prihlášku podpisuje iba jeden zákonný zástupca, письмове проголошення законних представників, якщо вони домовилися, що заяву підписує тільки один законний представник,

iné¹³⁾:, інше¹³⁾:

b) ak ide o výnimočné prijatie dieťaťa, ktoré do 31. augusta príslušného kalendárneho roka (vrátane) nedovŕší šesť rokov veku

b) у разі виняткового прийому дитини, яка до 31 серпня відповідного календарного року (включно) не досягне шестирічного віку

písomné vyjadrenie pediatra, письмовий висновок педіатра,

písomné vyjadrenie zariadenia poradenstva a prevencie письмовий висновок консультаційно-профілактичного закладу.

c) ak ide o zaradenie dieťaťa do úvodného ročníka

c) якщо йдеться про зарахування дитини до вступного класу

písomné vyjadrenie zariadenia poradenstva a prevencie, письмове підтвердження консультаційно-профілактичного закладу,

písomné vyjadrenie pediatra (len ak ide o dieťa so všeobecným intelektovým nadaním, ktoré k 1. septembru príslušného kalendárneho roka nedovŕší šesť rokov veku), письмове підтвердження педіатра (лише у випадку дитини з загальним інтелектуальним обдаруванням, яка на 1 вересня відповідного календарного року не досягне шестирічного віку),

informovanú súhlas zákonného zástupcu alebo zástupcu zariadenia. інформована згода законного представника або представника закладу.

d) ak ide o prijatie dieťaťa so zdravotným znevýhodnením alebo dieťaťa s nadaním

d) якщо йдеться про прийняття дитини з обмеженими можливостями або обдарованої дитини

správa z diagnostického vyšetrenia zariadenia poradenstva a prevencie. звіт про діагностичне обстеження консультаційно-профілактичного закладу.

e) ak ide o dieťa, ktoré bude pokračovať v plnení povinného predprimárneho vzdelávania v materskej škole/zariadení predprimárneho vzdelávania

e) якщо йдеться про дитину, яка продовжуватиме обов'язкову дошкільну освіту в дитячому садку/закладі дошкільної освіти

kópia rozhodnutia materskej školy o pokračovaní plnenia povinného predprimárneho vzdelávania. копія рішення дитячого садка про продовження обов'язкової дошкільної освіти.

12) Prihlášku podpisujú obaja zákonní zástupcovia. Môžu sa však dohodnúť, že prihlášku podpisuje iba jeden z nich; v takom prípade sa k prihláške priloží písomné vyhlásenie podpísané oboma zákonnými zástupcami. Ak má dieťa iba jedného zákonného zástupcu alebo z objektivných dôvodov nie je možné získať podpis druhého zákonného zástupcu, druhý podpis sa vyškrtne.

13) Заяву підписують обидва законні представники. Однак вони можуть домовитися, що заяву підписує тільки один з них; якщо дитина має тільки одного законного представника або з об'єктивних причин неможливо отримати підпис другого законного представника, другий підпис викреслюється.

14) Uveďte názov predkladanej prílohy, ak ide o inú prílohu, než je uvedené vyššie (napr. neoverená kópia rozhodnutia súdu alebo potvrdenie všeobecného lekára zákonného zástupcu a pod.)

15) Вкажіть назву доданого додатка, якщо це інший додаток, ніж зазначений вище (наприклад, не завірена копія рішення суду або підтвердження лікаря загальної практики законного представника тощо).